

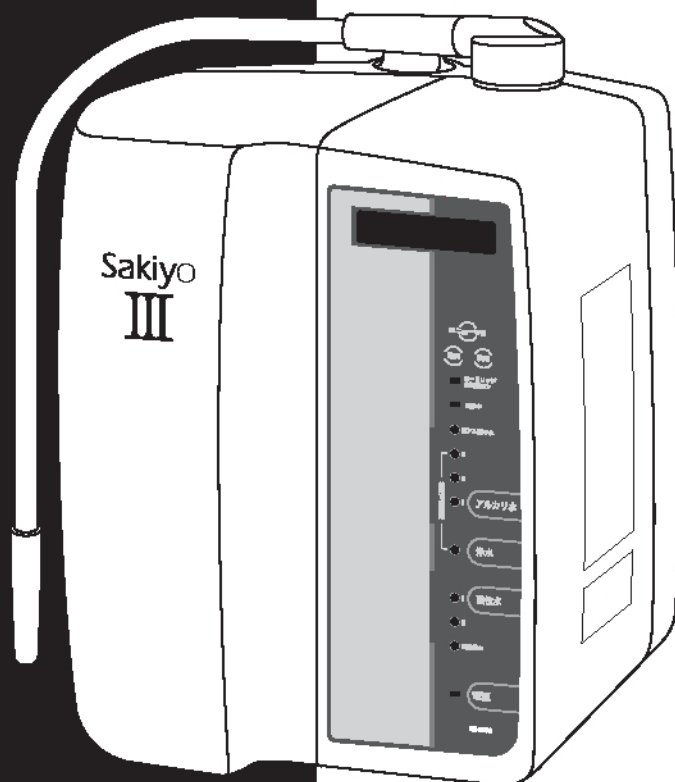
操 作 手 冊

連 續 式
鹼 性 電 解 水 機
SAKIYO III

Sakiyo III

Model No. TS-5000

多謝閣下採購本產品
請在使用這產品前詳讀本手冊



TS-5000

內 容

■ 安全指引	1
■ 安全注意事項及警號	2~3
■ 組件及配件	4~5
■ 安裝指示	
程序	6
安全指引	7
供水及排水喉管安裝	8
水龍頭安裝	9
掛牆安裝	10
檢查事項	11
■ 使用守則	
操作前	12
產出鹼性電解水	13
產出潔淨水	14
產出酸性水	15
產出強酸性水	16~17
溶解在添加劑筒內堵塞的鹽	18
■ 操作指引及維護	
pH 值量度設置	19
主機設置	20
濾芯壽命	21
更換濾芯	22
音樂	23
自動清洗	23
自動清洗說明	24
電源斷路開關	25
過熱斷路開關	25
■ 疑難排解	26~28
■ 液晶顯示/音樂 (提示)	29
■ 等級/規格/選購項目	30

請注意Corona Industries Limited 並不會對因不正確的操作；使用；或安裝所做成本機的失效；意外及/或傷害負上任何責任。

安 全 性 預 防 措 施

請在使用本機前詳閱以下內容

以下詳列的預防措施是為確保使用者的安全而設計並在任何時候都必須遵守



警告

粗暴或不當使用本機可導致嚴重傷害或死亡



小心事項

粗暴或不當使用本機可導致本機的機能下降或嚴重損壞

請求

顯示所需執行的步驟以防止本機的損壞

各圖示有以下含意

	警告/小心事項 (須加留意)
	禁止事項 (不可進行)
	禁止拆除此部份/裝置
	在任何時候都必須完成的步驟 (必須步驟)
	電源插必須從插座拔除

請確保每位使用者都已詳閱此
說明書並使任何人皆可方便取閱

請 確 保 遵 守 以 下 守 則



警告

	● 請注意以下有關鹼性電解水的事項: ■ 不要用鹼性電解水送服藥物。 ■ 患有腎病或併發症的人不可飲用鹼性電解水。 ● 如你在飲用鹼性電解水後感覺不舒服或不正常，又或經連續飲用鹼性電解水後並無改善跡象，請立刻諮詢你的醫生。 ● 如果你正在接受醫學治療，請在諮詢醫生後才飲用鹼性電解水。 ● 如果你有以下問題，請在諮詢醫生後才使用酸性水： ■ 皮膚敏感或皮膚病 ■ 敏感或有敏感反應的趨向 ● 如果你注意到或感覺到皮膚不正常，應即停止使用酸性水和諮詢醫生。 ● 如你將強酸水貯存在狹窄或不通風的空間內（如浴室），請將容器密封。 ● 當意外地將本機掉進水裡，請在搬動本機前將電源線從電源插座拔除，並與代理商聯絡安排維修，否則可能導致受電極或受傷。
	● 請在任何時間都跟隨飲用指引，否則會影響你的健康。 ● 請勿用濕潤的手把弄，連接或拔除電源線，當清潔時必須把電源供應拔除，否則可能導致受電極或受傷。 ● 請勿使用 AC 100V 以外的電壓，否則有可能引起火警或電擊。 ● 請勿破壞，過度屈曲，拉長，扭曲或紮緊電源線，否則有可能引起火警或電極。 ● 不要將電源線用釘書釘釘緊。當電源線損壞，可能會引致電極或火警。 ● 當電源線或插頭損壞又或電源插頭鬆脫，不要使用本機，否則可能導致受電擊，短路或火警。
	● 請勿自行改裝，拆除或維修本機。否則可能會引致火警或電極。
	● 當本機出現漏水情況，請立刻停止使用，將電源線拔除，並立刻聯絡代理商安排維修，否則可導致電極或受傷。 ● 當停用本機超過一星期，請把電源線拔除。

請 確 保 遵 守 以 下 守 則



注 意 事 項



- 在飲用鹼性電解水時，設定在 9.5 的最佳 pH 值，並飲用低於 10pH 值，請勿飲用高於 10pH 值的水。
- 當你出現敏感反應或感覺有敏感反應的傾向，請即停止飲用鹼性電解水，並立刻聯絡你的醫生。
- 當你第一次飲用鹼性電解水時，應先飲用接近中性的水，然後慢慢按身體適應情況調節 pH 值（每天飲用 9.5pH 值的鹼性電解水應為 500ml - 1000ml）。
- 請每月最少一次用 pH 值測試劑量度飲用鹼性電解水的 pH 值，以確保其 pH 值在適合飲用的範圍。
- 如果被強酸水或從排水管排出的水接觸到眼睛，請立刻用自來水沖洗。
- 當你使用本機產出，使用和排走強酸水時，請在空氣流通的地方進行（開動抽氣扇或打開窗戶），否則有可能嚴重影響健康。
- 如本機已被閒置幾天的時間，請將水龍頭調至最大出水量讓本機先排水兩至三分鐘，方開始使用。
- 當本機是掛牆安裝使用，請確定安裝穩固，否則有機會導致受傷或損壞。
- 如讓強酸水接觸到衣物或染色的頭髮，請以自來水沖洗（否則會導致脫色）。



- 請勿飲用以下的水（否則可能導致嚴重健康問題）：
 - 強酸水/酸水/高於 10pH 值的鹼性電解水
 - 從排水管排出的水/在警號響起時排出的水
 - 在顯示屏閃爍時排出的水/沒有用 pH 值測試劑測試過的水
 - 在清潔時或在清潔後所排出的水
- 不要把鹼性電解水或淨水長時間貯存（在室溫環保密封貯存一天/在冰箱兩天）。
- 不要堵住出水管，這樣會導致本機損壞。
- 請不要在出水管再接駁其它管道或裝置，這樣會導致本機失效。
- 請不要堵住供水管和排水管（請檢查管道是否有屈曲或扭曲，這會導致本機損壞）。
- 請不要使超過 35°C 的熱水進入本機，這會導致本機損壞。
- 不要使用多插座的電源延長線，這有機會導致過熱或火警。
- 請不要在本機上澆水，這會導致電極或故障。
- 請把本機安裝在一穩固的平面上，否則有可能損壞本機或引致人體受傷。
- 請不要使用鋁質或銅質的容器（這會引致侵蝕或脫色）。
- 不要讓強酸水接觸金屬（這會引致侵蝕或脫色）。
 - 請不要使用金屬容器（鋁，銅，不銹鋼等）。
 - 請不要用來浸泡首飾或金屬餐具。
- 在產出，使用和排走強酸進不銹鋼潔盆時，請同時開動自來水（否則會引致侵蝕或脫色）。
- 不要用作金魚或熱帶魚的魚缸水（否則會引致魚的生病甚至死亡）。
- 輸送管道可以上下左右移動，但如被扭曲便會導致損壞。
- 用輸送管提起本機會導致損毀。



- 請在將電源插頭從插座拔除時緊握插頭，否則會導致火警或電擊。

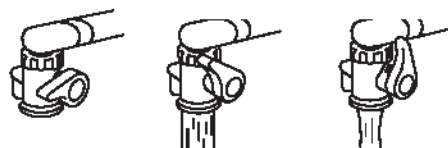
單按式水龍頭控制

釋壓閥

壓力過大會使警號響鳴，水亦會流出。在警號響起時，請勿使用。這會引致本機失效。

添加劑筒蓋

當輸送管轉動時，請勿大力撞擊蓋掩，否則可能導致本機失效。



將把手調至“潔淨水”位置以將水源引至主機

液晶顯示屏

控制面板

水龍頭旋轉開關

輸送管道

請勿提起此管道以移動本機，否則會引致損壞。

把手

水龍頭

入水管

排水管

濾水器面蓋

調較高度

排水定位器

Accessories 配件

配件箱內



排水定位器



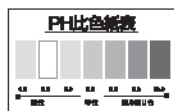
添加劑筒蓋 (藍色)



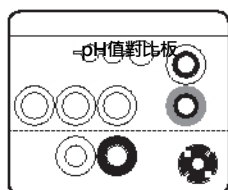
把手



鹽包(99%) 30 包



pH 值對比板



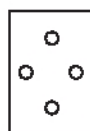
pH 值量度套裝



鹼性水瓶



酸性水瓶



安裝底板 (4根木螺栓)

袋內



濾芯更換貼紙

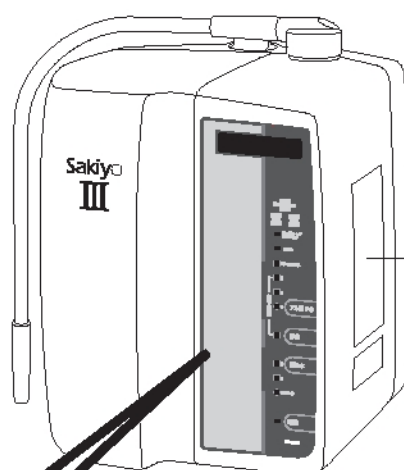


排水管 (附管道接駁膠布)



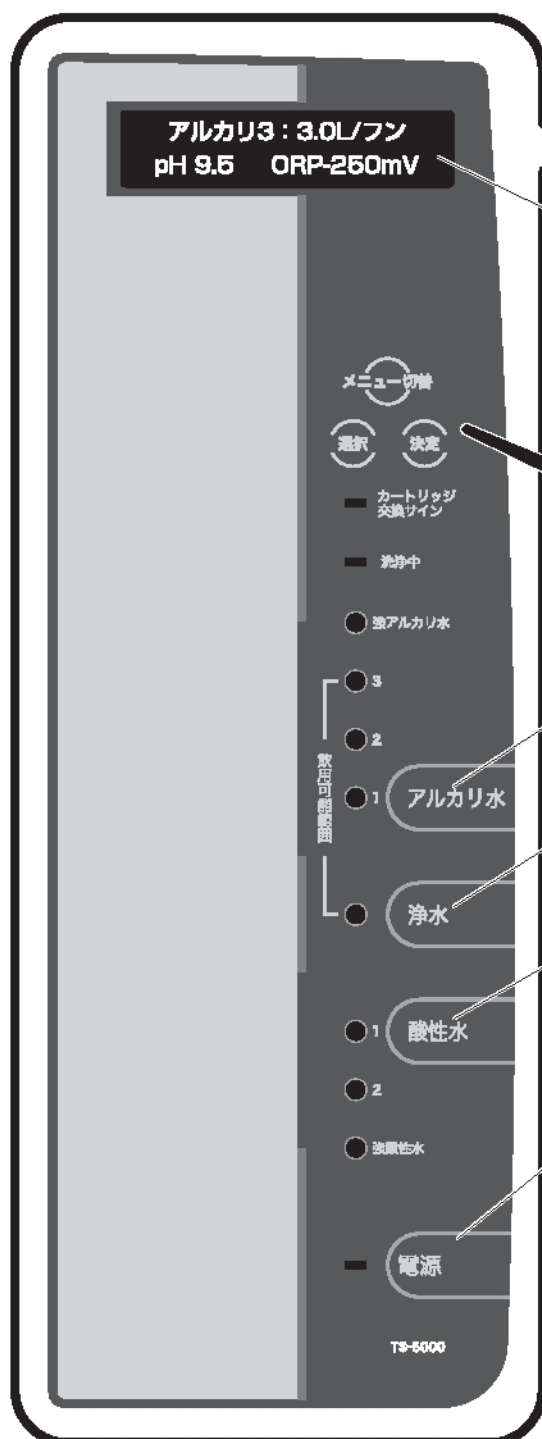
說明書

請在棄置耗用後的容器（貯存pH值試劑的容器）時考慮會影響環境的因素。



安全事項

操作面板



液晶體顯示面板

顯示當前出水pH值, 流量及抗氧化值

(以上數字皆為標準數值)

當產生電解水時, 基於水質和流量的變化, pH
值及抗氧化值未必保持穩定。

設定開關

就算設定並未啟動仍可使用

菜單切替

選擇

確定

可以執行以下設定:

更換濾芯
交換流量
手動清洗
音樂
開關
確認水質
記憶重設
水平

鹼性水選擇

潔淨水選擇

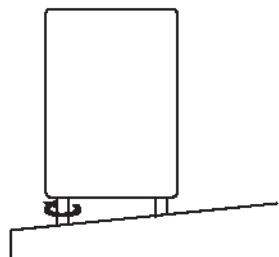
酸性水選擇

電源開關

請只以需要的中等力度按鍵。用過大的
力度按鍵有可能造成損壞

5 安裝

- 請將主機安裝在穩固的水平面上(以防止主機傾側倒下)
- 可轉動前段底部的調節器以調節高度



■ 掛牆安裝
請參閱第10頁

本機供水管

6

接駁電源

Sakiyo
III

本機排水管

3 接駁

本機供水管
- 取出水龍頭分水器的防漏膠蓋

2

接駁

水龍頭
- 不同形狀的水龍頭須使用不同的托座安裝
請參閱第9頁：《水龍頭安裝》

1

接駁

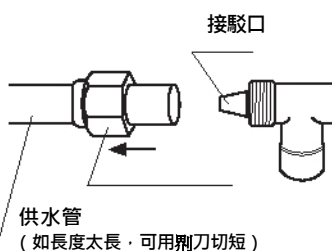
本機排水管
請參閱第8頁《入水及排水管安裝》

4

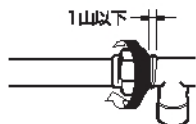
固定

在盥排水管接駁到排水口後，用吸盆固定在鋅盆的頂部或內側
- 不可安裝在高于本機底部位置的水平高度

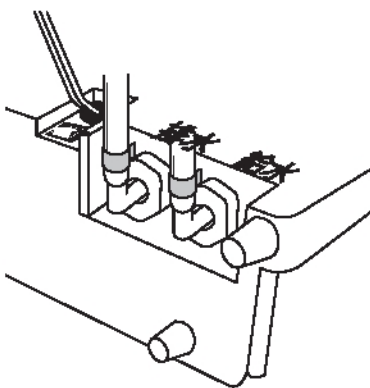
1. 接駁入水管



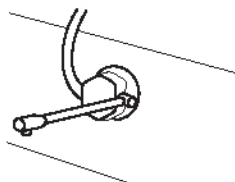
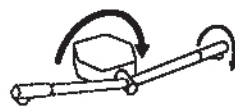
2. 將供水管儘量插入較深入位置並扭實管蓋



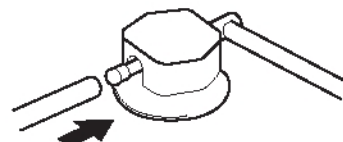
- 當固定管道膠箍時，請將釘位向上，當釘位向下時，有可能損壞鋅盆



- 可安裝在左或右的方向



- 如管道太長，可用剝刀切短





警告



- 請勿用濕潤的手連接或拔除電源插頭。
- 在清潔前把電源插頭從插座拔除，否則會導致嚴重電殛。
- 不要使用高於 AC 100V 的電壓電源供應本機，否則可能會導致火警，損壞或電殛。
- 不要損毀電源線或插頭。過份的屈曲，拉扯及扭曲，或電源線的束紮都有機會引致短路或電殛。
- 不要用釘書釘固定電源線。當電源線損壞，會導致火警或電殛。
- 當電源線或插頭出現損毀，不要使用本機，否則可能會導致火警，損壞或電殛。



注意事項



- 當插座或插頭有塵，請將插頭拔除然後以乾布抹乾淨，否則有機會導致火警。
- 請在將電源插頭從插座拔除時緊握插頭，否則會導致火警或電殛。
- 不要使用多插座的電源延長線，這有機會導致過熱或火警。

要 求



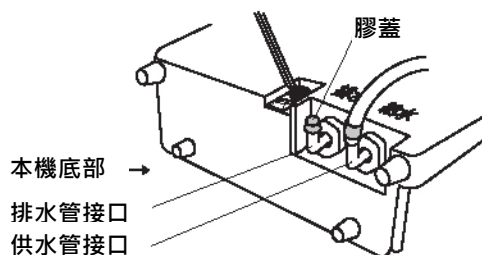
- 不要把本機安裝在高溫或高濕度的環境，這會導致本機變形，脫色或故障。
 - 請不要把本機安裝在陽光直照的地方。
 - 請不要把本機安裝在微波爐附近。
 - 請不要把本機安裝在潮濕環境下。
- 當本機在閒置一段長時間（一星期或更長時間）後重新啟動，請按本操作指引操作，並確保執行所有安全操作措施。當你操作每一個開關時，請確保所有燈號和運作正常。

要 求

- 將膠蓋從管道拿走。正確的供水和排水須將膠蓋移除。否則會導致本機損壞。
- 請將喉管安裝穩固，否則水壓會使喉管脫落。
- 請勿將供水及排水管對調安裝，這會導致本機損壞。
- 當供水及排水管對調安裝，黑色的活性碳會露出濾芯表面，但這並不是故障。只需將喉管重新正確安裝，便可正常運作。

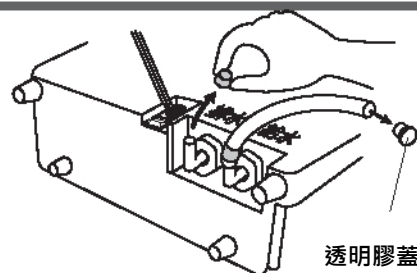
1

輕輕將本機臥下以顯露底部



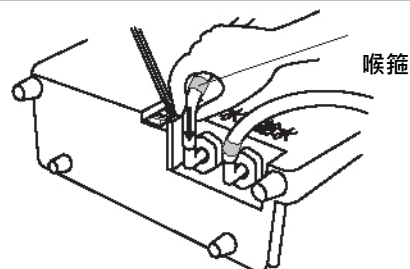
2

- (1) 請將排水口的黑色膠蓋取走
- (2) 請將供水口的透明防漏膠蓋取走



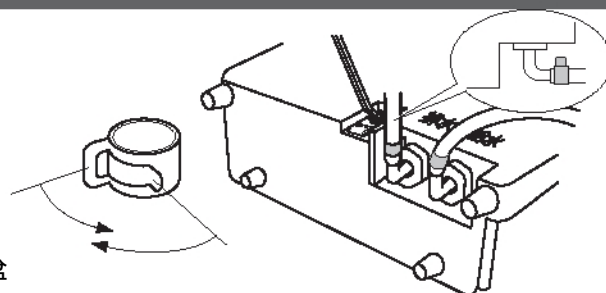
3

請將排水管有喉箍的端口完全插進排水口



4

請用喉箍將喉管固定
(有需要時將喉箍固定夾弄闊)

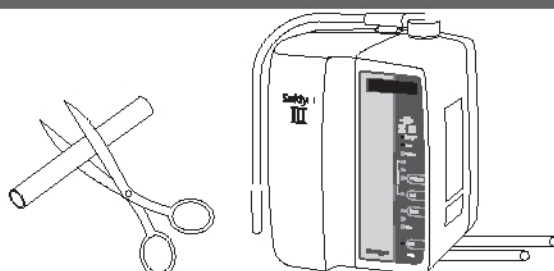


5

請將本機重新豎立
(確保管道沒有屈曲)

*如供水及排水管太長，請將喉管剪裁到適當長度

- 如喉管長度不正確，可能影響水的正常產出



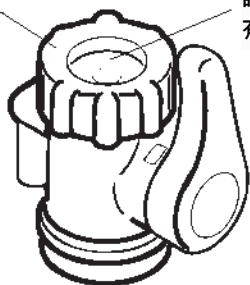
安 裝 指 引 水 龍 頭 安 裝

要 求

- 當安裝水龍頭配件時，請小心不要用工具過份用力扭緊而損壞水龍頭配件。
- 當水龍頭配件不合用時，請把它用在供水水壓低於 0.38MPa 的地方。過大的水壓會損壞本機。

螺栓頭

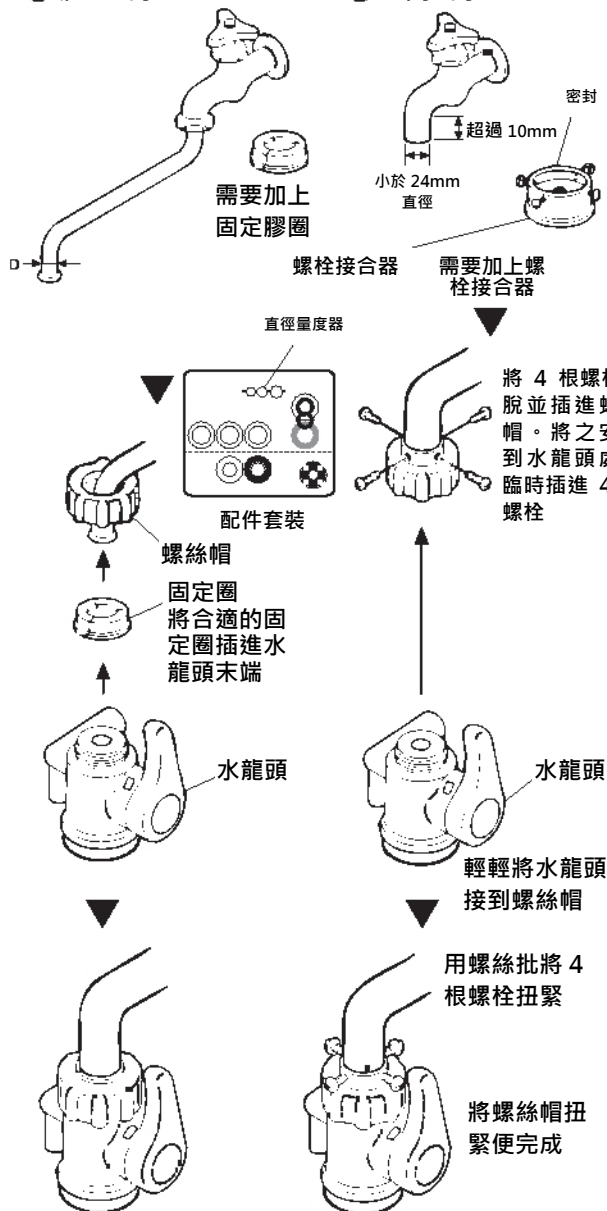
請檢查是否有一套箕網



■ 圓形水龍頭安裝方法

● 扁型出水口

● 直筒出水口

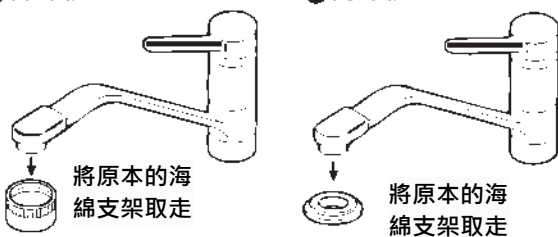


安裝完成後，請使用把手控制出水類型（原水，花灑，淨水）

■ 泡沫水龍頭安裝方法

● 外螺旋型

● 內螺旋型

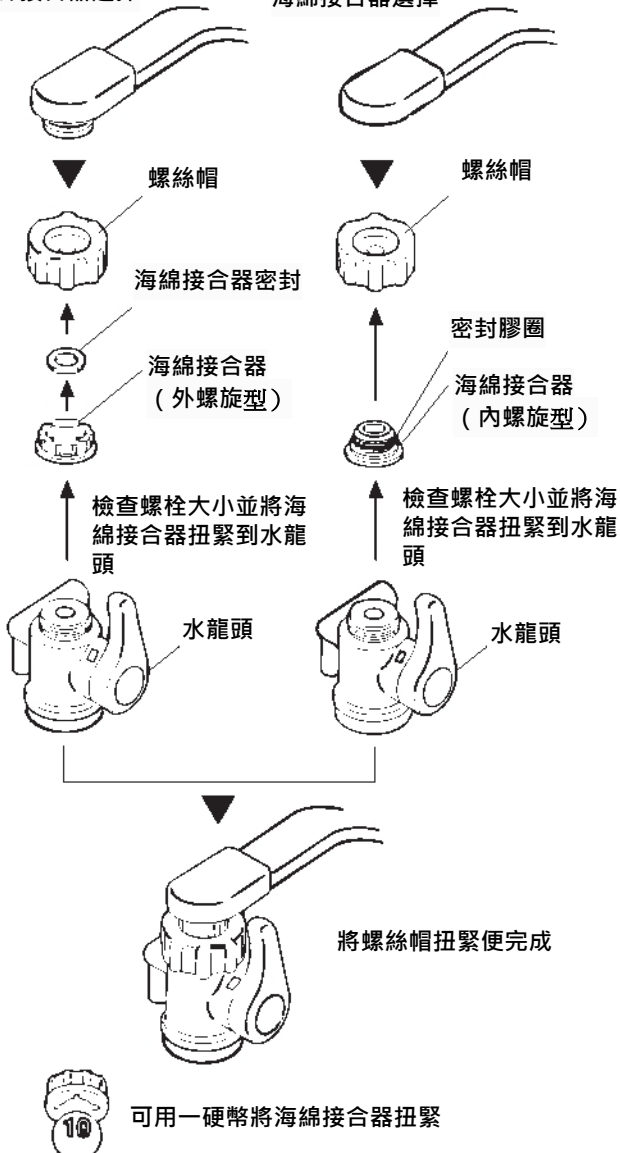


需要加上海綿接合器（外螺旋型）

需要加上海綿接合器（內螺旋型）

從兩個（白/灰）海綿接合器選擇

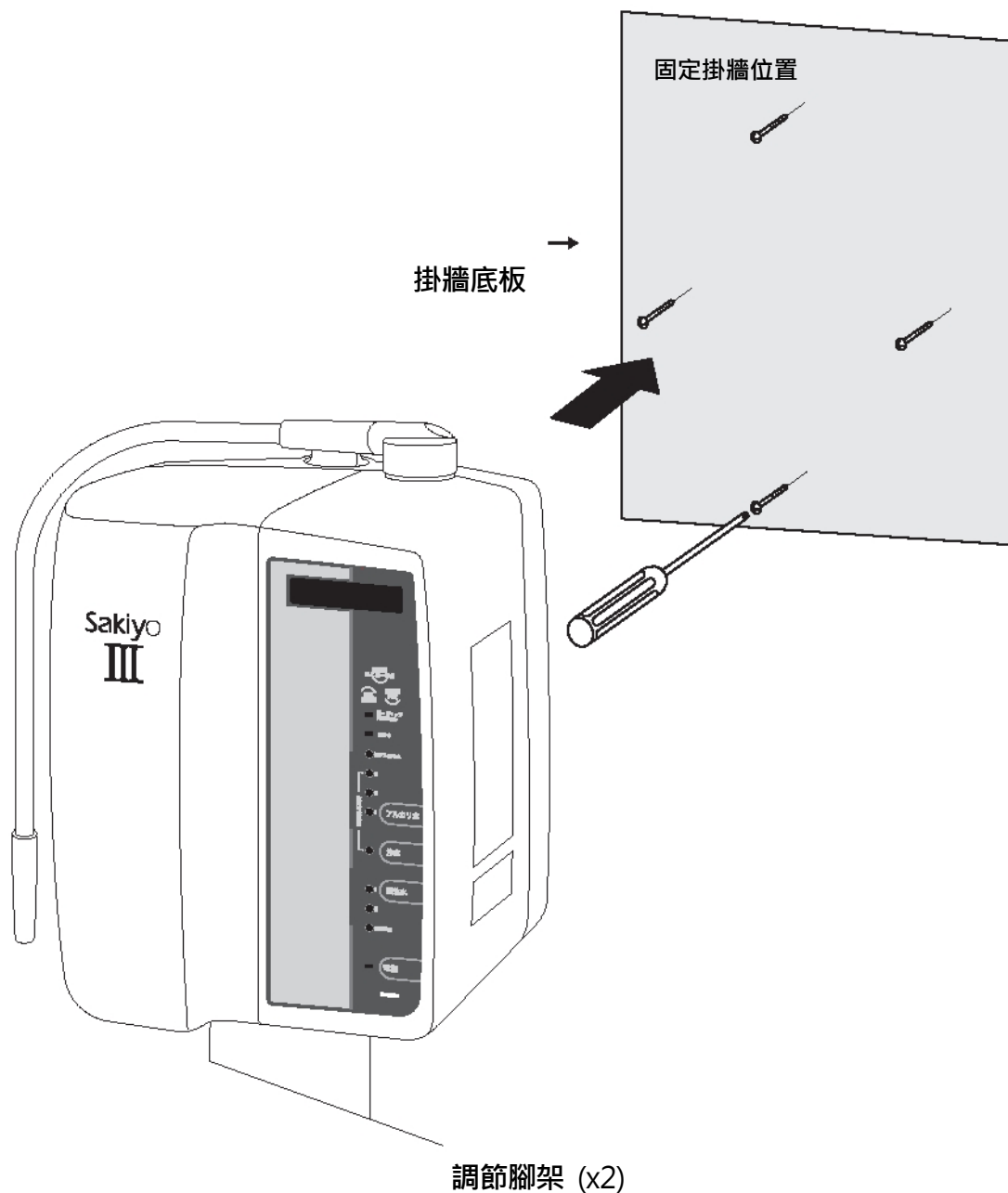
從兩個（白/灰）海綿接合器選擇



*如果你使用的水龍頭與上面的不同，請諮詢代理商。

安 裝 指 引 掛 牆 式

將“掛牆底板”用木螺栓在指定位置固定在牆上，螺栓離開牆身之間預留約8mm的距離及確定本機已將所有4根螺栓扭緊。



注意事項

調節腳架可能會因震動已丟下

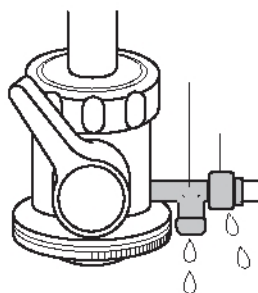
如本機安裝在無加固的輕質牆體或其它容易破壞的物料上，有可能導致本機嚴重破損或損壞

- 請將水龍頭的把手扭到“淨水”位置然後開動水龍頭排水，並確定接駁點沒有漏水情況

如發現供水管接駁位置或排氣閥有滲漏情況:

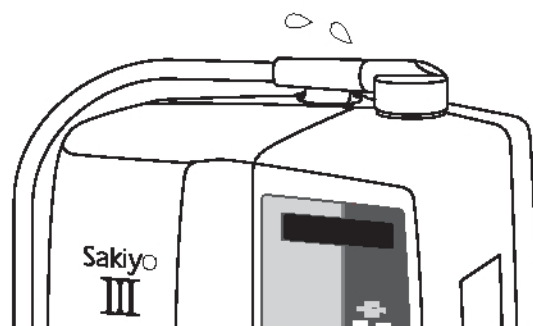
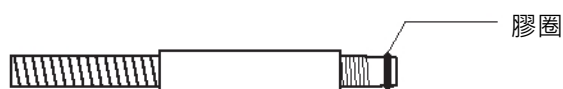
-
-

減低供水壓力或流量



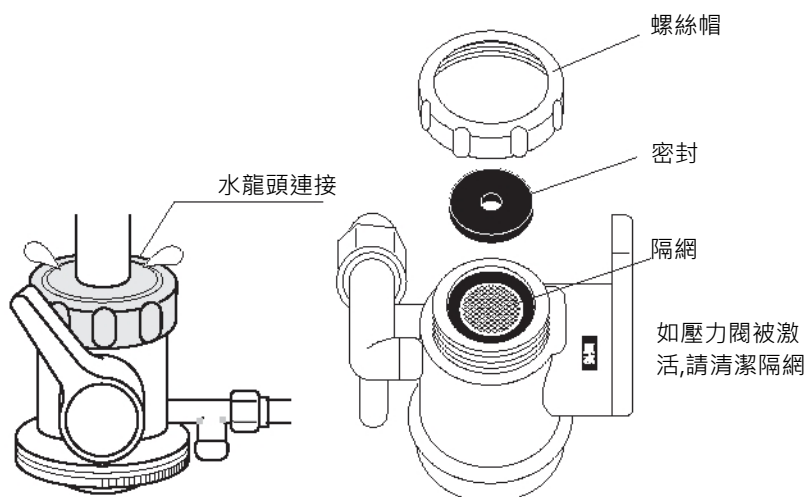
供水管滲漏:

- 供水管接駁是否妥善
- 膠圈的安裝位置是否正確



水龍頭接駁位置滲漏:

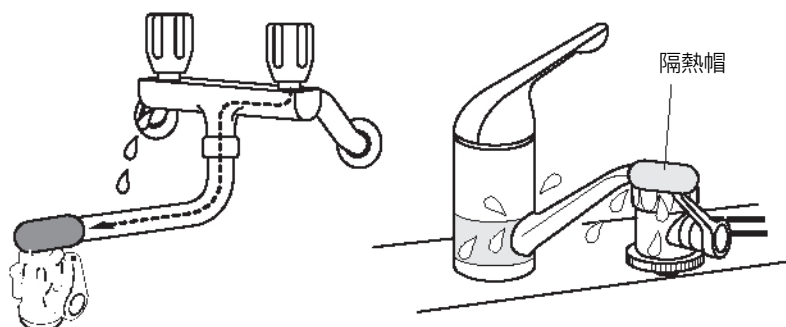
- 水龍頭是否安裝妥善？
- 隔網和密封是否正確安裝在接駁位？
- 水龍頭末端是否看到有裂縫？



水龍頭滲漏:

- 水龍頭密封是否需要更換？
- 水龍頭隔熱帽有否開始發現裂紋？

*請諮詢水管工程店



使用 操作前 — 以確保安全 —



警告



- 不要使用非自來水（例如井水等），這可引致嚴重的健康或機件問題。請特別永遠不要使用以下水源：
雨水/硬水/鹽分高的水/或有鐵銹的水



注意事項



- 每天早上讓自來水流動約 1-2 分鐘才開始使用。再者，請在每次飲用本機所製造的水前先棄置 3-4 杯水。
- 如果本機已無被使用數天，請先從水龍頭放 2-3 分鐘的水才開始使用本機。

一般資訊

- 在第一次使用或更換濾芯後，會有黑色的水放出，但這不是故障。（這只是濾芯內的活性碳的剩餘粉末。）將電源關掉並讓水排出約 5 分鐘，直到水變清潔便可使用。
- 如自來水是從井水或地下水取得，因受碳酸的影響，水的 pH 值可能不會提升。

指導長者和小孩使用！



不可在機頂放置任何物品！



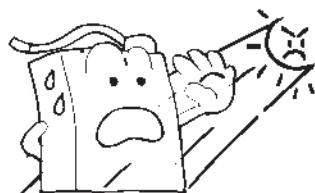
不可使用熱水！ (此產品只可使用冷清水)



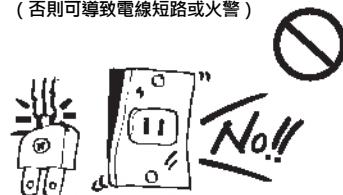
不可在主機上放置水 (此舉有可能導致電器組件損壞)



請勿將本機暴露在陽光下 (此舉會導致機身顏色轉變)



請勿使用損壞的電線 並須確保電源插座穩固 (否則可導致電線短路或火警)



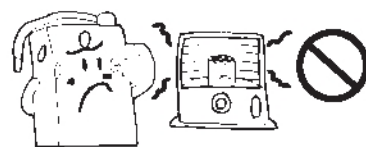
不可使用任何含有氯化物或 氧化物的清潔劑或任何其它溶 劑性的產品清潔本機！



請勿堵塞或提起排水管！ (請讓其自然地放下)

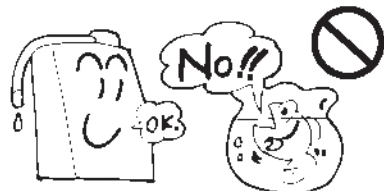


請勿將本機放近爐灶或明火！

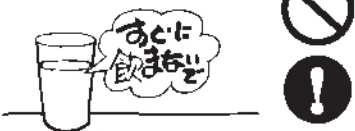


請定期將油積抹去

不可用作金魚或熱帶魚的魚 缸水！



在更換濾芯後須讓水流至少5 分鐘後方可開始飲用！



當使用硬水或原始鹹水時

主機的壽命將大大縮短。當在這些地方使用此機時，建議進行定期檢查。另外在使用鹹水時，必須量度pH值及飲用適合的pH值的電解水。

使用 產生鹼性電解水



警告

- 請留意以下有關鹼性電解水的資訊：
 - 不要將藥物和鹼性電解水一起飲用。
 - 患有嚴重腎病或併發症的人不可飲用鹼性電解水
- 如你在飲用鹼性電解水後感覺不舒服或不正常，又或經連續飲用鹼性電解水後並無改善跡象，請立刻諮詢你的醫生。
- 如果你正在接受醫學治療，又或如果你的免疫系統已變弱或已患有慢性疾病，或正有一些不明痛症或感覺不舒服，請在諮詢醫生後才飲用鹼性電解水。



注意事項

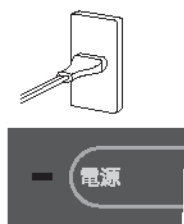
- 在飲用鹼性電解水時，設定在 9.5 的最佳 pH 值，並飲用低於 10pH 值，請勿飲用高於 10pH 值的水。
- 請每月最少一次用 pH 值測試劑量度飲用鹼性電解水的 pH 值，以確保其 pH 值在適合飲用的範圍內。
- 在鹼性電解水的燈號在閃爍時，不要飲用，否則會導致不舒服。
- 請永遠不要飲用酸水，會導致身體傷害。
- 當你第一次飲用鹼性電解水時，應先飲用接近中性的水，然後慢慢按身體適應情況調節 pH 值（每天飲用 9.5pH 值的鹼性電解水應為 500ml - 1000ml）
- 每天早上先排放 1-2 分鐘的水，才開始飲用，以確保衛生。

要求

- 請開動水龍頭以約每分鐘 2 公升的流量作產出鹼性電解水之用，電解過程不能在低於每分鐘 0.8 公升的流量下進行。
- 請最多持續電解過程 20 分鐘（電解過程會在 20 分鐘後停止）。立刻停止供水，任何水自行排出，等一會後才可繼續。

1

將插頭插進電源插
並開啟電源

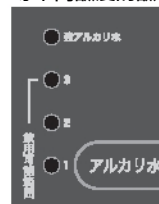


2

按一按鹼性水選擇鍵

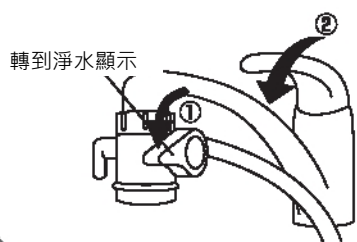


每按一下鹼性水選擇鍵，便可選擇 "alkaline water 1"（第1級鹼性水），"alkaline water 2"（第2級鹼性水），"alkaline water 3"（第3級鹼性水）或 "strong alkaline water"（強鹼性水）等不同鹼度的鹼性水



3

將水龍頭的把手扭至“淨水”
位置並開啟水龍頭



4

直到音樂響起

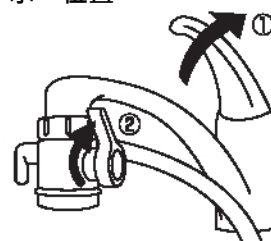
（世界真細小）

當開始有水經過本機後，鹼性電解水的燈號會閃爍數秒。請稍等直到燈號長亮及音樂響起。（當燈號閃爍時放出的鹼性電解水是不穩定的。）



5

當關閉水源時，先將水龍頭
關閉，再將把手扭回“原
水”位置。



一般資訊

- 當添加鹽筒（藍色）安裝後，才能選擇強酸水的模式。
- 請使用設定功能或調節自來水開關來調節 pH 值和 ORP 值。
- 當停止運作 3 分鐘後，本機會自動轉到待機模式。當再開始注水入本機後，待機模式會自動解除。
- 當水源關閉時，有時會有音樂響起，但這不是故障。
- 當發生停止後再開始供水，自動清洗功能會自行開啟。



注意事項



- 請勿飲用“清潔模式”（燈號閃爍）時的水，否則會導致身體不舒服。
- 請勿堵塞出水管。這會引致漏水或故障。
- 在每天早上請先讓水龍頭經過本機排水 1-2 分鐘，以確保衛生。

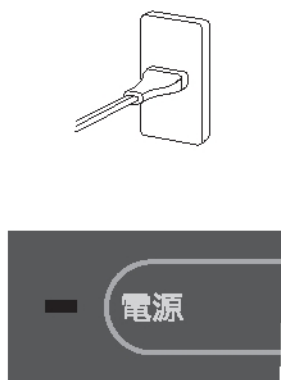
要求

- 請在連續 5 分鐘內使用淨水。（當使用淨水連續 5 分鐘後，會有小量水從排水管溢出，但這不是故障）

1

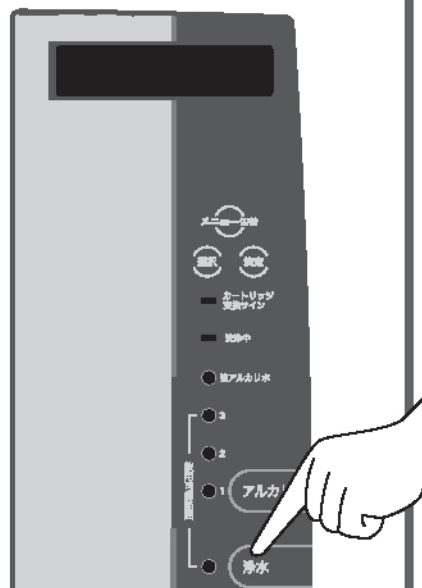
將插頭插進電源插座並開啟電源

電源燈（綠色）會亮起



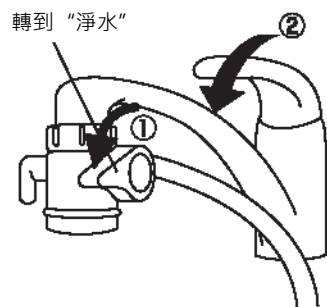
2

按一按淨水選擇鍵



3

將水龍頭的把手扭至“淨水”位置並開啟水龍頭



4

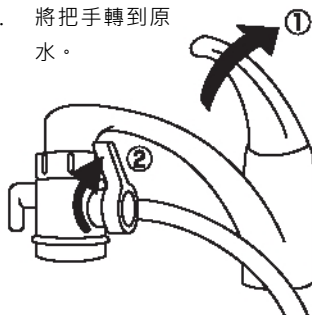
“淨水”模式的燈亮起

在供水開始後淨水模式燈號會閃爍數秒。請稍候待燈號長亮。（當燈號閃爍時排出的水是不穩定的）

5

當關閉水源時，先將水龍頭關閉，再將把手扭回“原水”位置。

1. 關上水龍頭。
2. 將把手轉到原水。



一般資訊

- 當添加鹽筒（藍色）安裝後，才能選擇強酸水的模式。
- 當停止運作 3 分鐘後，本機會自動轉到待機模式。當再開始注水入本機後，待機模式會自動解除。
- 當發生停止後再開始供電，自動清洗功能會自行開啟。

使用 產生酸性水



警告



- 如果你有以下問題，請在使用酸性水前諮詢醫生意見：
 - 弱皮膚，皮膚敏感，或皮膚病
 - 敏感或傾向容易產生敏感反應
- 如果你在使用酸性水時有感到不適或有不正常反應，請立即停止使用酸性水並聯絡醫生尋求協助。



注意事項



- 請勿飲用酸性水，這會導致嚴重身體不適。

要

求

- 請開動水龍頭以約每分鐘 2 公升的流量作產出穩定的酸性水，電解過程不能在低於每分鐘 0.8 公升的流量下進行。
- 請最多持續電解過程 20 分鐘（電解過程會在 20 分鐘後停止）。立刻停止供水，任何水自行排出，等一會後才可繼續。

1



當在出水時，按下酸性水選擇鍵

(開始響起聲音)

2



當完成產生酸性水後，請關閉水龍頭
或按下淨水鍵。

一般資訊

- 當添加鹽管（藍色）安裝後，除強酸水外，不能選擇其它模式。
- 當正在以鹼性電解水或淨水模式排水時，請轉到酸水模式，它在停止供水後可能自動轉換。
- 當使用酸水後，關閉水源並再開啟，會變成產出淨水。
- 每次開啟酸性水模式，燈號會最初幾秒閃爍，直到電解水穩定，請不要使用這些水。



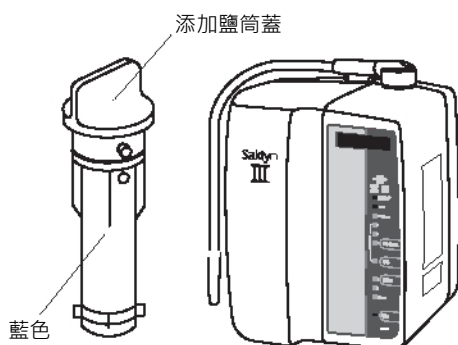
注意事項



- 請勿飲用強酸水，這會導致嚴重身體不適。
- 當產出強酸水時，在排水管排出的是清洗的水。因為它的 pH 值很高，請勿飲用，使用或讓它接觸到你的皮膚。
- 當在產出，使用及排出強酸水時，請確保室內空氣流通。（開動抽氣扇或打開窗戶）。空氣不流通會引起身體不適。
- 如讓強酸水接觸到眼睛，請即以自來水沖洗。
- 如在狹窄空間使用強酸水（如浴室等），請使用密封容器。
- 確保餐具及金屬工具等是以自來水清洗（因為強酸水會導致生鏽）。
- 如強酸水接觸到衣服或染了色的頭髮，請即以自來水沖洗（會有脫色風險）
- 請勿讓強酸水和金屬接觸（會有生鏽或脫色風險）
 - 不要使用金屬容器（鋁、銅、不銹鋼等）
 - 不要浸泡介指，珠寶或金屬餐具
- 如在產出和使用強酸水時有讓強酸水流進不銹鋼潔盆，請即以自來水沖洗（會有生鏽或脫色風險）。
- 請扭緊添加鹽筒的蓋，如果有漏水情況，會導致故障。（如果有發現漏水情況，請即把水抹乾）
- 當移除添加鹽筒時，請小心不要讓其它物質進入筒內，這會導致故障。
- 請不要把鹽在添加鹽筒內裝得太滿。這樣鹽會較難溶解並使強酸水製造不出來。

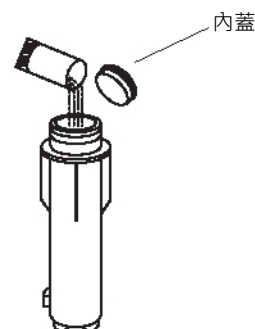
1

請準備好藍色的添加鹽筒



2

將內蓋取開，並將鹽（份量為 10g/1包）放進藍色的添加鹽筒



跟進的程序在第 17 頁繼續。

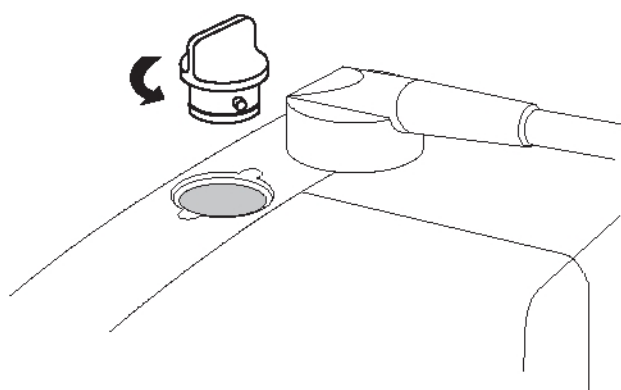
一般資訊

- 當液晶顯示屏顯示的入水量過低（小於入水量每分鐘 1 公升），或過高（大於入水量每分鐘 2 公升），強酸水的產出有可能會減少。（請調節水龍頭以調節入水量）
- 當安裝了添加鹽筒後，便只能選擇強酸水模式，而不能選擇其它模式。
- 如果添加鹽耗盡，運作便會取消。在這情況下，有一燈號會閃爍提醒，請加進添加鹽。
- 如果水流開始後，燈號仍不會由閃爍變為長亮，請檢查添加鹽管（參考第 18 頁）。
- 有關鹽。。。。。。你可以用“鹽”（超過 99%的氯化鈉）以代替本機提供的鹽。

注意：請勿使用桌鹽，天然鹽或其它調味料，否則會導致故障。

3

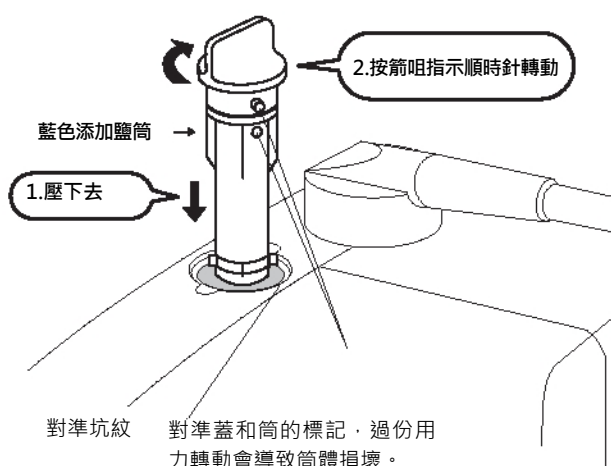
扭開機面的添加鹽筒蓋



4

在將第3步驟取出的添加鹽筒蓋扭上添加鹽筒後，把它安裝在主機上（強酸性水模式的燈會閃爍）

注意：請穩妥地插進機內。不當安裝會引致漏水及損壞。



5

打開水龍頭讓水流出。
待強酸性水燈從閃爍變為長亮，酸性水便開始產出（音樂亦會開始）。

- 連續抽取水的樣本直到強酸水燈號熄滅，並請在攪勻後才使用。
- 當你想連續生產強酸水，請按第 22 步進行。



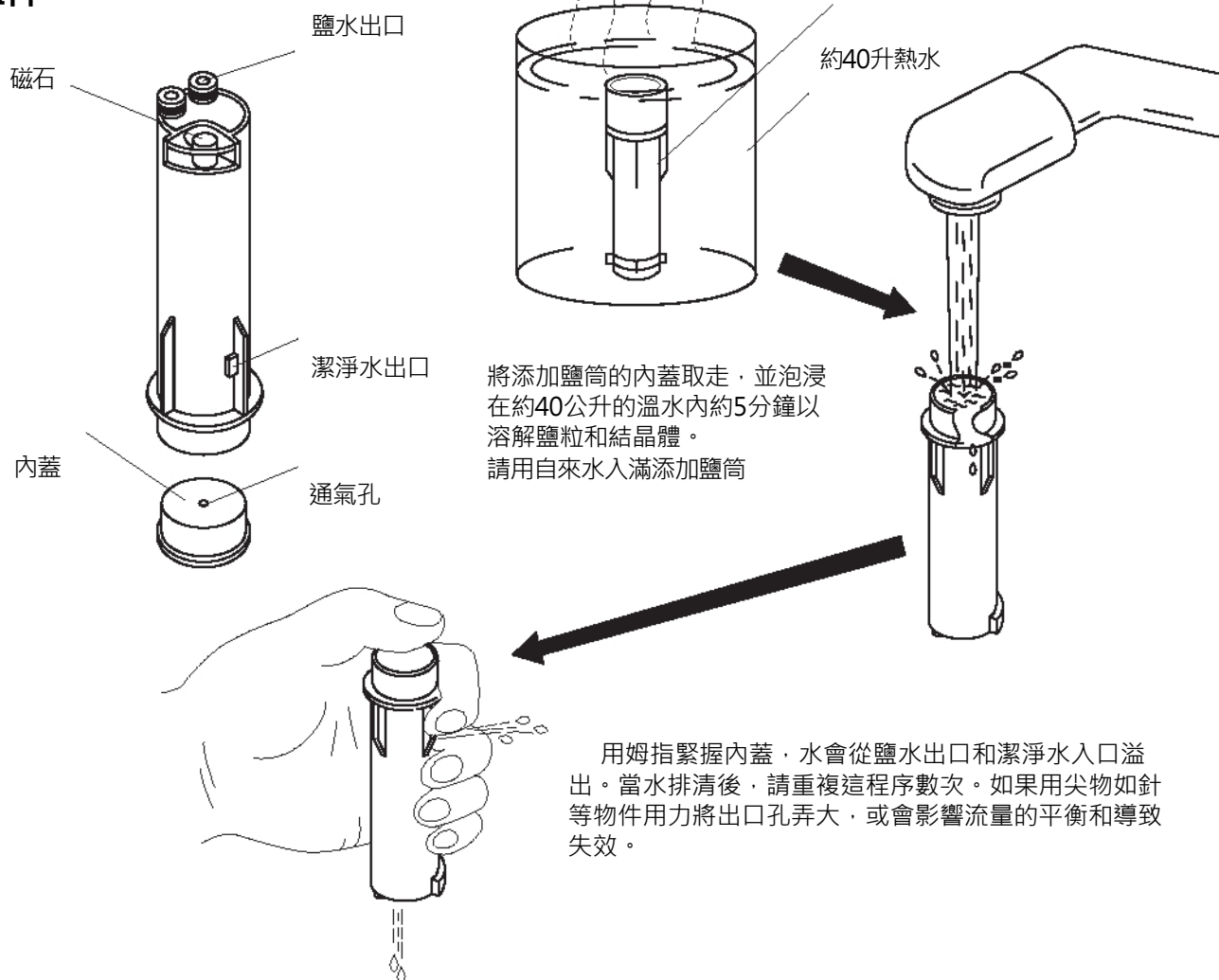
6

當完成產出酸性水後，請讓水流繼續約30秒以排清機內剩餘的酸性水。

在移走添加鹽筒後，請選擇其它出水模式。本機在排水時會自動清洗約20秒。

- 當產出強酸水時，需要使用添加鹽（藍色）。
- 緊記須將添加鹽筒及內蓋以自來水清洗乾淨，將水倒清，並小心不要遺失。

組件



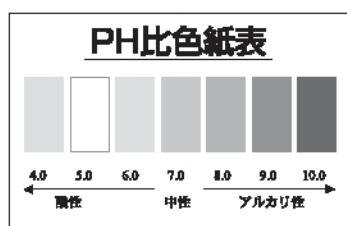
● 強酸性水的答問

甚麼時候產出的強酸性水最有效？	請在強酸性水產出後立刻使用。強酸性水在剛產出時的消毒清潔的效果是最好的。如可在酸性水一邊流出一邊使用是最有效。
有辦法可以保存它嗎？	請使用乾淨，不透光及不透氣的容器（玻璃或膠瓶）貯存在陰涼及暗的環境如冰箱內。保存時間可從1星期到10天。
酸性水可以飲用嗎？	不可以！不可飲用強酸性水。如果錯誤飲用了強酸性水，應即飲用大量自來水。另外，從排水器排出的清洗用水也不可飲用。
當產出強酸性水時，閃爍和長亮的燈有甚麼分別？	當打開水龍頭開始供水進本機時，紅燈便會閃爍顯示高酸性水仍未穩定。當紅燈從閃爍轉為長亮後，顯示產出的強酸性水已穩定。請在紅燈長亮後才取高酸性水使用，以確保其穩定性和有效性。

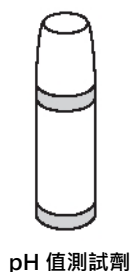
注意事項



- pH 值測試劑：
 - 請不要飲用 pH 值測試劑或讓它接觸到眼睛。這會影響視力。如果真的被接觸到眼睛，須立刻用清水沖洗。如果不小心飲用了，須立刻喝下大量清水，並儘快尋求醫生協助。
 - pH 值測試劑須蓋好並在小童接觸不到的地方貯存。
 - pH 值測試劑可點燃，請勿將其放近火種或高溫的源頭。
 - 請不要飲用以 pH 值測試劑測試過的電解水。
 - 用 pH 值測試劑定期（最少為每個月一次）為本機產出的水作 pH 值測試以確定產出的水是在適合飲用的 pH 值範圍。



pH 值比色表



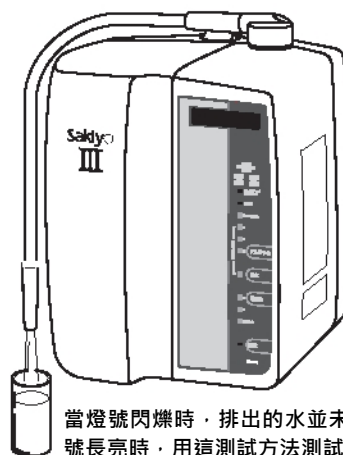
pH 值測試劑



測試容器

1

用測試容器將水從出水管處盛載

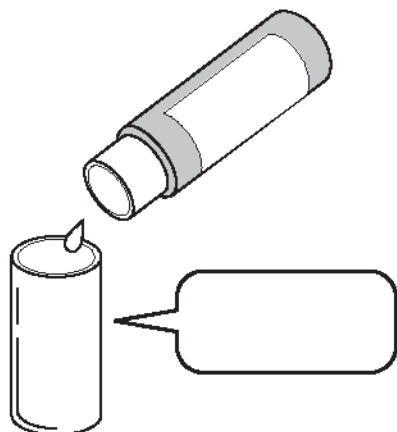


測試容器

當燈號閃爍時，排出的水並未穩定。請在燈號長亮時，用這測試方法測試 pH 值。當連續進行時，每次應該將容器清洗乾淨。

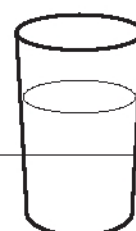
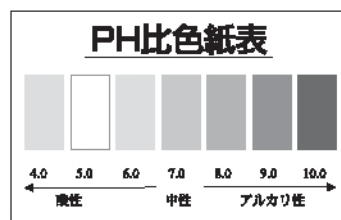
2

滴進一滴pH測試液並搖勻



3

將水的顏色和pH比色表紙上代表不同pH的顏色比對以得出水的pH值



以下覆蓋了用家對本機的不同要求的不同設定 (包括濾芯在更換後的重設)

(請在有需要時閱讀... 一般來說本機不需要再作重設)

如可作出設定(參照個別項目的細節)

- 按下“菜單選擇鍵”數次以在液晶顯示屏上顯示閣下所需要設定的項目。
(選擇鍵或確定鍵)在LCD顯示屏的最底的一行顯示
當選擇一個選項時，按下選擇鍵數次以顯示該選項。

濾芯重設
用確定鍵重設

← 在這情況下，按下確定鍵

按照屏幕顯示，按下選擇鍵或確定鍵
請按下確定鍵數秒

(範例)

設定內容已登記完成

← 如見到這顯示，代表設定已完成

■ 設定項目

● 濾芯設定

當需要更換濾芯時 (會有燈號和LCD顯示提醒) 及在更換濾芯後，需要進行“濾芯重置”以重置累積產出水量和顯示。

詳情請參閱第22頁“更換濾芯方法”。

● 濾芯更換流量設定

設定濾芯的更換時間。

詳情請參閱第21頁“更換濾芯時間”。

● 手動清洗

本機有自動清洗功能以延長操作壽命，但因應自來水的質量，自動清洗功能可能仍不足夠 (pH值變得難以顯示)。在這情況下，有需要進行手動清洗。詳情請參閱第24頁“手動清洗方法”。

● 設定音樂開關

設定在使用1-3級的鹼性水時的音樂開關。

詳情請參閱第23頁的“音樂”。

● 確定水質記憶設定水平

本機附有水質記憶功能以記憶家居水質情況 (電解過程的容易程度)，以自動調節電解過程所需的電壓。確定當前水質 (用作自動調節當前電解過程所需的電壓)。

顯示

以確認鍵確定水質記憶

並按下確認鍵確定

在設定後以“A”, “B”, “C” 及 “D” 顯示水質 (電解過程的容易程度)

電解難度高 (電流不容易通過)		← →	電解難度低 (電流容易通過)	
A	B		C	D



注意事項



- 濾芯的壽命因應不同的水質可以有很大的變動幅度。如果你在濾芯壽命完畢後仍然使用它，便相等於飲用氯水（次氯酸），會是不衛生和不安全。
- 本機更換濾芯的提示燈是濾芯壽命的指引。

它以濾芯更換提示燈和 LCD 顯示屏幫助通知你有關更換指引的時限。（當本機無電源供應，不能擊活）

	當建議更換時間快到期	當建議更換時間已過
燈號	閃爍	長亮
LCD 顯示屏	設定的內容已快到期	濾芯的更換時間已過

設定濾芯壽命（產生水量）

原廠設定為 20,000 升，不建議更改設定。

濾芯	SAKIYO III 獨家濾芯

濾芯更換時間/顯示

原廠設定每 20,000 升用水需更換濾芯，屆時提示燈將會亮起。

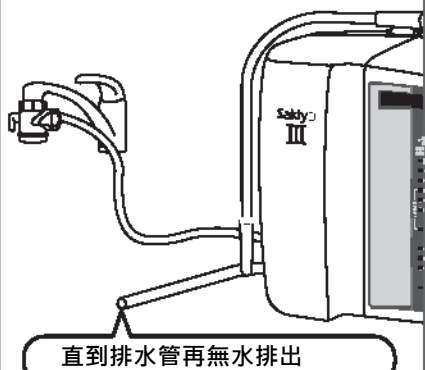
濾芯表現

濾芯有時會被自來水中的混濁物質，有機物質的分解物或水管的污染物所堵塞而使濾芯更換提示燈比需要更換的時間提前亮起，在這情況下可與代理商聯絡尋求協助。

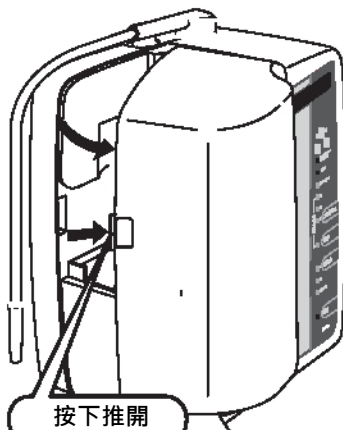
使用人數	每天大約耗水量	濾芯壽命
 4 人家庭	8 - 10 公升	5-6 年或以上
 5 人家庭	10 - 12 公升	4-5 年或以上
 特大家庭	15 - 20 公升	3-4 年或以上
 食肆用	~ 150 - 2000 公升	3-4 個月

從衛生角度考慮，濾芯提示燈一經亮起，建議即時安排更換濾芯。

- 1** 將自來水龍頭關緊，將電源關上，等候5分鐘，然後開始更換濾芯。

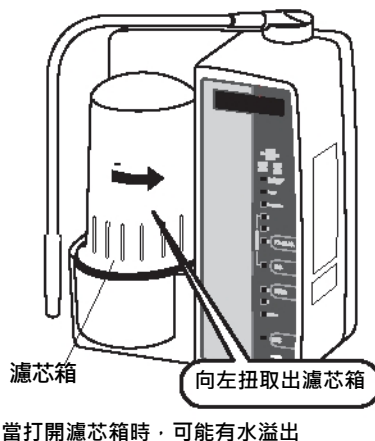


- 2** 將濾芯蓋門向側面推開

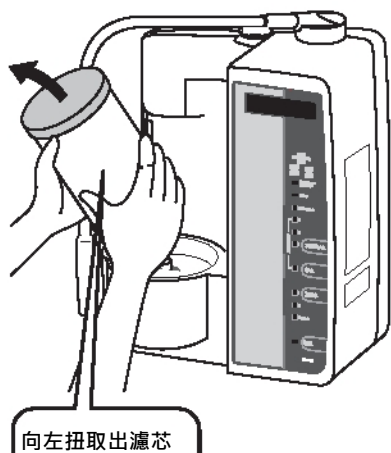


- 3** 取出濾芯箱

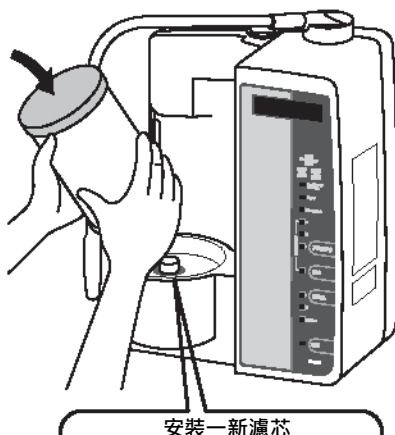
如取出有困難，請使用附送的把手。



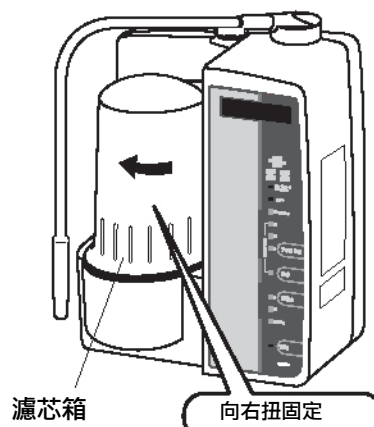
- 4** 取出濾芯和包裝



- 5** 安裝一新濾芯到螺栓上並扭緊



- 6** 安裝濾芯箱



- 7** 為確保濾芯箱無漏水，通水5鐘後才開啟電源

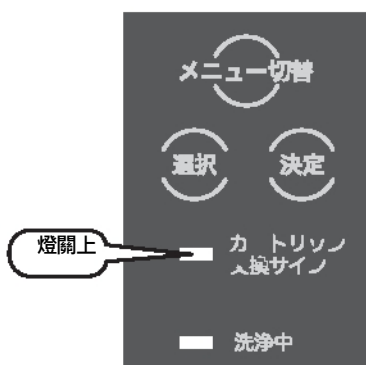


剛更換濾水器後，有可能流出黑色的水或電流保護裝置可能開啟（見25頁），但這並非故障。

- 8** 用菜單選擇鍵找出以下顯示並按確定鍵（按下不動）

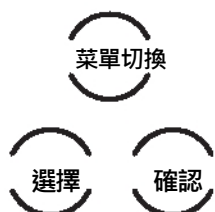
用確認鍵將濾芯重置

- 9** 確定濾芯更換提示燈已關，然後請重新關上濾芯蓋



當產出1 - 3級的鹼性電解水時，會有音樂響起。音樂亦可以安以下方法設定開關。

使用菜單切換



用選擇鍵控制音樂開關

顯示這訊號，在選擇開關後，按下確認鍵
(按下不動)

原廠已設定為“開”

在產出“強”鹼性電解水/酸性水/高酸性水時，警號會響起以防止意外飲用。
(警號聲音不能關閉)



注意事項

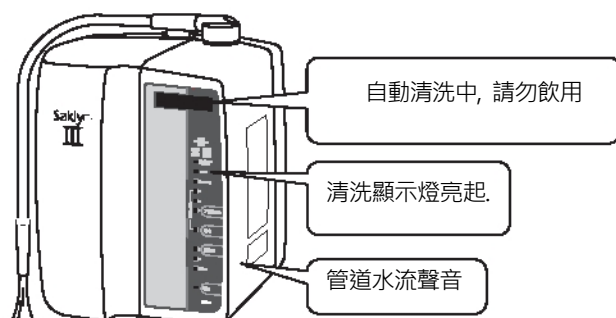


- 請勿飲用當清洗時或在剛清洗完畢後所排出的水，會導致嚴重健康事故。

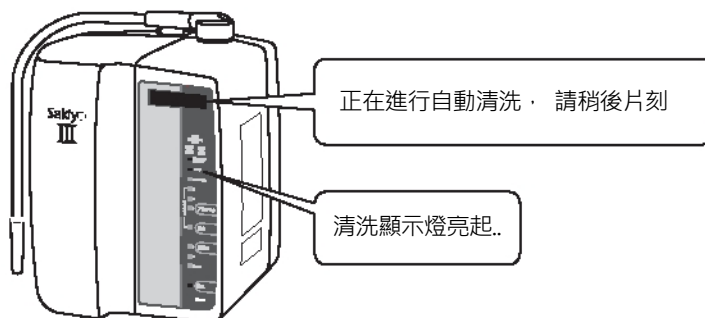
本機按以下情況進行自動清洗功能以確保衛生，意外攝取酸性水和維持產品表現。

< 有水通過時清洗

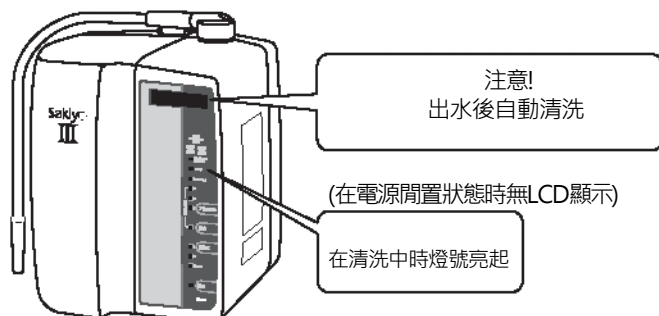
>



< 停止出水時清洗



< 停止出水時的清洗告示



一般訊息

按不同水質情況，在清洗後可能會有小量異味，但不是機件不正常。請在使用前靜候片刻讓本機排水。因應控制自動排水的微型電腦的情況，自動清洗時間可能會有參差。



注意事項



請不要飲用在清洗時或剛清洗完畢後所排出的水，可能會引起嚴重健康問題。

本機內置電解板以產生電解水。為延長電解板的壽命，可在每星期進行手動清洗3-5分鐘，以在任何時候皆可產生最優質的電解水。請定期按以下方法為本機進行手動清洗以延長本機操作壽命。

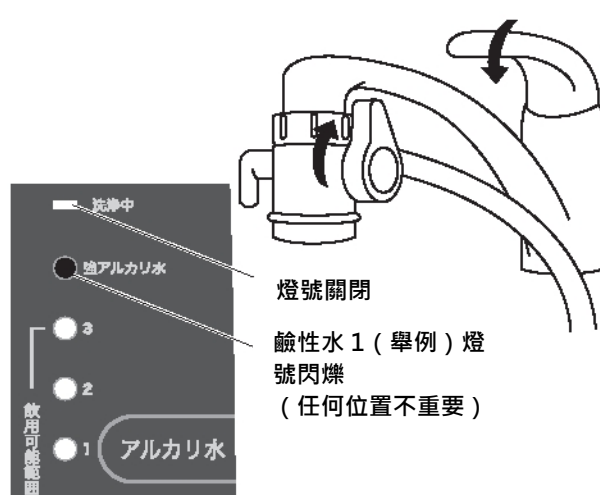
1

按下電源鍵
(如電源已開啟，則不需這步驟)



2

請排出鹼性電解水或酸性水

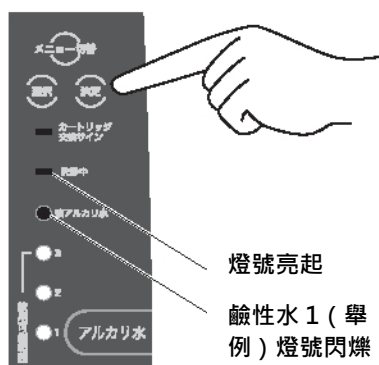


3

按下功能菜單內容中

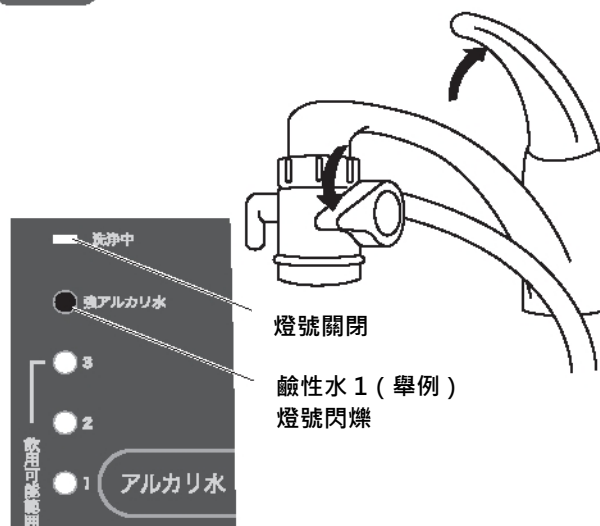
按下確定鍵選擇手動清洗

的以上選擇並按下選擇鍵
(按下不動)



4

放水約 2-3 分鐘後，關掉水龍頭，將出水口把手調到原水位置。



一般訊息

1. 在進行自動清洗功能時，不能同時進行手動清洗。
2. 按不同水質情況，在清洗後可能會有小量異味，但不是機件不正常。請在使用前靜候片刻讓本機排水。



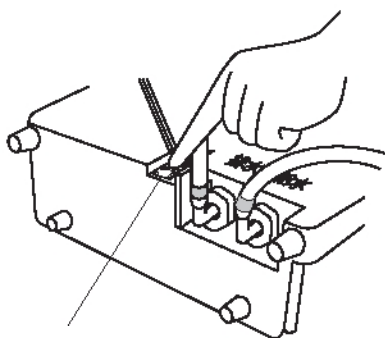
警 告



請不要用濕水的手操作，否則會引致觸電危險。

■ 當顯示器在電源開啟狀態下仍沒有顯示

在本機機背下端的電流斷路開關（保險制）在運作。按下保險制重啟鍵使其重新運作。



保險制重啟鍵

■ 當蜂音器響起，然後顯示器有顯示

關閉電源後，再重新啟動。



重置保險制，重啟電源。

蜂音響起



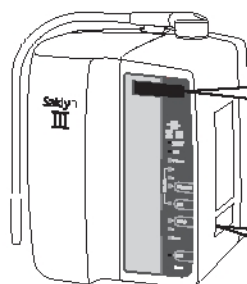
警 告



請不要用濕水的手操作，否則會引致觸電危險。

為降低電解過程所產生的熱量，本機設定了最長容許操作時間（鹼性電解水/酸性水：20 分鐘；超酸性水：5 分鐘。本機裝置有過熱斷路開關以在化學過程的發熱量在容許操作時間內超過正常操作溫度時保護本機。如有這情況下，按以下步驟重啟本機。

■ 當蜂音器響起，然後顯示器有顯示



過熱保護，等候約 30 分鐘。

蜂音響起

疑難排解

	當以下情況出現	原因及措施	頁號
顯示燈	顯示燈不能操作	電源有否開啟？ ● 請重啟電源。	13
		斷路器是否在運作？ ● 請按下機背的斷路器重啟鍵以重啟斷路器。	25
	沒有顯示鹼性水或酸性水（“排水...”“仍有顯示”）	水壓是否太低（低於最低要求水壓）？ ● 向代理商查詢。	13 15
		供水管是否已斷裂？ ● 請將其更換或維修。	8
	更換濾芯燈號長亮	有沒有重置更換濾芯？ ● 請在更換濾芯後重置。	8
	不能製造強酸性水	● 請安裝好藍色的鹽添加劑管。	16 17
製造水	在冬天的早上不能出水	接駁管道，主機或濾芯是否已結冰？ ● 請等待一下讓結冰的地方溶解。	—
	製造的水量減少	供水管是否有破損？	8
		濾芯是否有被堵塞？ ● 濾芯偶爾會被劣質的水堵塞，請更換濾芯。這是水質問題而不是故障。	21 22
		水壓因硬水的物質（鈣等）黏附在電解板上或管道內。 ● 請進行手動清洗 ● 請更換管道	24 --
	在自動清洗後所製造的水的pH值不穩定	電解板的壽命已完結 ● 請與代理商聯絡	—
	有異味	濾芯壽命是否已完結？ ● 請更換濾芯。（因濾芯更換提示燈是一個估計，有時需要在提示燈亮起前更換濾芯，視乎水質已定。）	21
		鹼性電解水的pH值是否太高？ ● 請將鹼性度數降低。請將水龍頭的供水量提高。	13
		這有可能是水質問題導致在自動或手動清洗後產生異味。 ● 請排水一段時間直到異味消失。	23 24
水質顏色	出現白色的懸浮物	鈣質產生化學反應及固體化（即使飲用亦無害）。 ● 請排水清潔並再進行手動清洗。	—
	把鹼性水倒進杯內時出現發出氣泡的懸浮或沉澱物	有成份溶于水後變成氫氧，亦因當中鹼性過高。 ● 請將鹼性度數降低。	—

	當以下情況出現	原因及措施	頁號
當製造飲用水時...	鋁質的爐具表面變黑	鋁質爐具被鹼性水氧化及過度加熱（無害）。 ● 請用其它物質的爐具代替鋁質爐具。	3
	在爐具表面有白色物體後黏附	鈣質在溶于水後被過度加熱而沉澱。 ● 用熱水將醋稀釋便可將之去除並請將鹼性度數降低。	—
	熱水變成泥白色	鈣質在溶于水後被過度加熱而沉澱（無害）。 ● 請將鹼性度數降低。	13
	當使用鹼性電解水煮飯並保溫後，飯變黃	米飯內的糖和氨基酸在加熱後的反應（無害）。 ● 因鹼度過高，請將鹼性度數降低。	13
	一些黑色物質黏附在排水管內	這是因為在空氣中的細菌浮出來（無害）。 ● 換新管道或用刷將管道刷乾淨。	8
當製造酸性水時...	強酸性水中嗅到氯氣味	這不是故障，而是一般強酸性水的氣味 ● 請保持空氣流通，氯氣的氣味有可能使人長時間嗅到後暈眩	16
	在製造完成前一分鐘紅色停止閃爍。 紅燈繼續閃爍及不長亮。	在水壓偏低的情況下，只有小量的鹽溶化，鹽在添加筒內硬化或受潮，本機誤判添加內沒有鹽，於是便停止運作。 ● 在維持水流的情況下，將本機的電源不停開關，使潔淨水不停注入添加筒以溶化內裡的鹽，如仍不能啟動運作，請拆除添加筒將內裡的鹽刮淨再重新啟動操作。	—
	雖然已加進鹽，但“請加進鹽”的訊息仍在LCD顯示屏顯示	添加筒的出口有沒有被鹽的粗粒堵住？本機誤判添加內沒有鹽，於是便停止運作 ● 請拆除添加筒將內裡的鹽刮淨再重新啟動操作。	18
其它	電流斷路開關	因電流過大，此裝置自動啟動。 ● 請調節鹼性水或酸性水的pH值至較低水平。	25
	顯示怪異文字或符號	LCD顯示屏有可能受到外部干擾。 ● 這不是故障，可等待數秒後拔走電源線，然後再重新插入電源。	7
	沒有出水但音樂響起	有時供水管脫落也會有音樂響起。 ● 這不是故障。	13
	在操作途中電源關閉	當與其它設備連接，或同一電源超過負荷，電源或會受到干擾而關閉。 ● 這不是故障，等待數秒後拔走電源線，然後再重新接駁電源。	7
	過熱斷路開關	本機溫度升高。 ● 這不是故障，等待數秒後拔走電源線，然後再重新接駁電源。	25
	產出的水是暖的	在本機長時間操作後，溫度會略為升高，但不是不正常。 ● 這不是故障。	—
	雖然在非按水流省電模式的情況下，仍自動停機	在本機在省電模式下，當內部截斷水流時，有時會自動停機，但不是不正常。 ● 這不是故障。	—

	當以下情況出現	原因及措施	頁號
其它	本機漏水	水是從供水管，排水管，出水管，添加管還是從濾芯蓋處漏出？ ● 請將漏水處扭緊，如在別的地方漏水，請向代理商查詢。	
	本機發出異響	供水管和排水管有沒有調轉安裝？或有沒有從機內發出震動的聲音？ ● 請檢查供水管和排水管有沒有安裝錯誤。	
		本機內的部件有時會發出一些震動的聲音（是內部的電磁閥偶爾震動），但這不是故障。 ● 調較水龍頭將水流降低，如聲音並未停止，請與代理商聯絡。	—
	水龍頭發出異響	水龍頭的排水閥有時會震動，但這不是故障。 ● 調較水龍頭將水流降低，如聲音並未停止，請與代理商聯絡。	—
	雖然只過濾了數量不多的水，更換濾芯提示燈號已亮起。	有可能內置時鐘已到達其預設的日數。 ● 當本機已安裝了一年，雖然其使用率不高，更換濾芯提示燈號也會亮起，請更換濾芯。	
	有黑色的水流出	在首次使用或更換濾芯後會有黑色的水流出，但這不是故障。（這只是因為濾芯內的活性炭）。 ● 任由本機排水5分鐘，直到流出的水乾淨後便可飲用。	
	就算已完成讓水流通過本機的程序，仍未有製造完成的鹼性電解水出來。	管道有沒有堵塞？ ● 請清潔或更換管道。 你有沒有將供水管頂端的防漏膠蓋（本透明）取出？ ● 請將供水管頂端的防漏膠蓋（本透明）取出再試。	—

- 如果進行了上述的措施仍未能解決問題，本機有機會已經發生故障，切勿嘗試自行維修，請即與代理商聯絡。
- 當本機被閒置一段較長時間沒有使用，請清潔和弄乾後，貯存在一較乾燥環境。

LCD 顯示屏 / 音樂 (蜂音)

鹼性水模式	當停止供水時	LCD 聲音	排水 放出鹼性離子水	燈號模式：閃爍
	剛開始放水	LCD 聲音	鹼性離子水 :3 請稍後片刻	燈號模式：閃爍
	幾秒鐘後	LCD 聲音	鹼性 3 : 3.0 L/MIN pH 9.5 ORP 50mV "世界真細小"	燈號模式：長亮
酸性水模式	當停止供水時	LCD 聲音	排水 放出鹼性離子水	燈號模式：閃爍
	剛開始放水	LCD 聲音	酸性離子水 :1 請稍後片刻	燈號模式：閃爍
	幾秒鐘後	LCD 聲音	酸性1 : 3.0L/MIN pH 6.0 ORP 500mV "必""必""必"	燈號模式：長亮
強酸性水模式	當停止供水時	LCD 聲音	排水 強酸電解水流出	燈號模式：閃爍
	剛開始放水	LCD 聲音	強酸電解水流出 請稍後片刻	燈號模式：閃爍
	幾秒鐘後	LCD 聲音	強酸性: 1.0L/MIN pH 2.5 ORP 1100mV "必""必""必"	燈號模式: 長亮
當進行自動清洗時	當排放水時	LCD 聲音	正進行自動清洗 請勿飲用 "必""必""必"	燈號模式: 長亮
	當停止供水時	LCD 聲音	正進行自動清洗 請稍後片刻	燈號模式: 長亮
	清洗 通知	LCD 聲音	小心注意! 排水後自動清洗	燈號模式：閃爍
當進行手動清洗		LCD 聲音	正進行手動清洗 請勿飲用 "必""必""必"	燈號模式: 長亮
更換濾芯	剛在建議更換時間前	LCD 聲音	請準備濾芯! 快將需要更換	更換濾芯訊號燈：閃爍
	建議更換時間前	LCD 聲音	濾芯已過期 鹼性電解水排出	更換濾芯訊號燈：長

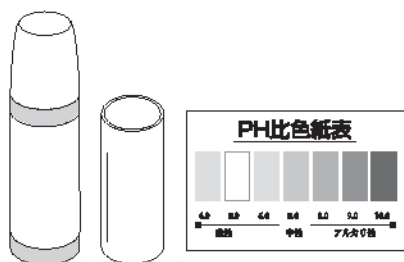
電力供應 / 規格 / 選配件

二

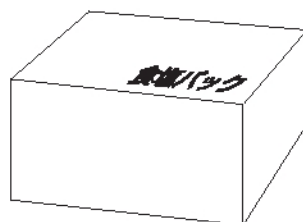
- 產品名稱：SAKIYO III
- 型號：TS-5000
- 防水性能：IPX 1
- 供水接駁：水龍頭 (3段選擇)
- 原水：直出；原水 (花灑式) ；淨水
- 尺寸：闊245；高328；深170 (mm)
- 重量：6.5 kg
- 電力供應：AC 100 V (50-60Hz)
- 電流：最大3.5A (閒置時: 0.05A)
- 供電線長度：2.5m
- 水壓：大約98 – 735kPa (1.0 – 7.5 kgf/cm²)
- 高水壓安全裝置：380±30 kPa (當水龍頭啟動)
- 電解：
 - 出水開關：鹼性電解水: 4段/酸性水: 2段/強酸水: 1段式
 - 電解板：鈦金屬正負極 (純白金電解板)
 - 電解板清潔：自動清洗功能(每次關掉水龍頭供水後進行)/手動清洗功能
 - 製造強酸水：鹽(99%NaCl)造出約2.0 ~ 3.5L(受水流量大小影響)
 - 操作水流量：入水流量/鹼性電解水(酸性水)大約3.0L/分鐘(水壓196kPa)(2.0kgf/cm²)
 - 連續操作時間：鹼性電解水,酸性水操作模式: 20分鐘/強酸水模式: 5分鐘(視乎水流量而定)/當入水停止便會自動還原。
- 過濾器:
 - 過濾媒介: 壓縮活性碳濾芯
 - 過濾能力: 有毒物質(20,000/10,000/5,000/2,000L)
 - 使用限制: ~20,000L
- 排水功能: 內置自動排水功能
- 最高運作溫度: 35°C
- 電流斷路開關: 電流保護器 4A
- 過熱斷路開關: 過熱保護器(最高運作溫度: 120°C/溫差: 15°C), 過熱保險絲(132°C)

選配件 (維護用途)

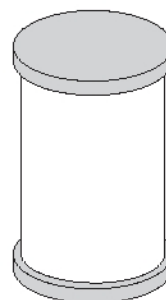
獨立選購



- pH 值測試液套裝
(量度自來水及生成水的 pH)



- 鹽包(99%) 30 包



- 濾芯

■可改動部份

供水和排水管, 輸送管道, 添加劑筒, 濾芯等部份的圓箍和濾芯底部的密封都是可改動部份。

■當有問題或不正常情況發生時

當在使用的產品發生故障, 或你感到到有不正常的情況, 應即馬上關閉電源, 並將電線從牆上的插座拔出, 然後儘快將詳情通知代理商。

產品的規格有可能會為改善質量而在不作通知的情況下進行更改。